

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد بدین بوم و بر زنده یک تن مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

رجب طیب اردو خان - par Recep Tayyip Erdoğan
برگردان از: حمید محوی
۲۹ مارچ ۲۰۱۶

اردو خان اتحادیه اروپا را تهدید کرد

Erdoğan menace l'Union européenne



ما در اینجا گزیده ای از بیانیه رئیس جمهور اردو خان را که از تلویزیون پخش شد منتشر می کنیم. او این سخنرانی را به مناسبت صد و یکمین سال نبرد داردانل که به پیروزی امپراتوری عثمانی علیه متفقین انجامید و به یاد بود قربانیان حملات تروریستی که چند روز پیش از این در آنکارا به وقوع پیوسته بود، ایراد کرد. شبکه ولتر - Réseau

Voltaire |

* * *

(...) توجه شما را به این نکته جلب می کنم که تمام سازمان های تروریستی که در منطقه ما و کشور ما عمل می کنند علیه ترکیه متحد شده اند. از سوی دیگر، بسیاری از کشورها و به ویژه کشورهای غربی نمی توانند موضع گیری قاطعانه ای علیه این سازمان ها اتخاذ کنند.

امروز در بروکسل، در بلجیم گردهمایی تشکیل شده است. بلجیم، کشور عضو اتحادیه اروپا — که حزب کارگران کردستان را به عنوان سازمان تروریستی شناسائی کرده است — به آنها اجازه داده است که دقیقاً پشت همان ساختمانی که گردهمایی تشکیل شده، چادر بزنند و پرچم را به اهتزاز درآورند. بلجیمی ها حسن نیت ندارند، صادق نیستند و به شکل متناقضی رفتار می کنند. امروز پرچم و آفیش هائی را جمع آوری کرده اند. چه کسی را می خواهید گول بزنید؟ صادق باشید و بی ریا باشید. این را نیز بدانید که شما در مقابل خودتان با ترکیه ساده اندیش روبه رو نیستید.

چنین امری یعنی تسلیم شدن به تروریست ها، آنها به تروریست ها تسلیم شده اند. به همین علت، هیچ دلیلی وجود ندارد که بمبی که در آنکارا منفجر شد، در بروکسل یا در شهرهای دیگر اروپائی منفجرنشود، یعنی مناطقی که به این تروریست ها اجازه داده می شود که برنامه های نمایشی خود را اجرا کنند. به همین علتی که دولت های اروپائی از روی تسامح عمل می کنند، به رغم این واقعیت آشکار، مثل این است که روی منطقه مین گذاری شده می رقصند. هرگز نمی توانید بدانید که چه وقتی به مین برخورد خواهید کرد، ولی روشن است که چنین فرجامی اجتناب ناپذیر خواهد بود. در اینجا، من به کشور هائی که مستقیماً یا به شکل غیر مستقیم از این سازمان های تروریستی پشتیبانی می کنند هشدار می دهم. شما در خانه خود مار پرورش می دهید و این مار هر آن می تواند شما را نیش بزند. شاید نگاه کردن روی صفحه تلویزیون به بمب هائی که در ترکیه منفجر شد هیچ مفهوم خاصی برای شما نداشته باشد، ولی وقتی بمب ها در شهرهای خودتان منفجر شد، مطمئناً پی خواهید برد که ما چه احساسی داریم. ولی در این صورت دیر خواهد بود. از فعالیت هائی که در کشور خودتان قابل قبول نمی دانید پشتیبانی نکنید، به جز وقتی که علیه ترکیه به کار می رود. وقتی در کشور شما سوء قصدی صورت می گیرد و یکی از نمایندگان برای ابراز همدردی با خانواده کامیکاز ملاقات می کند، به خوبی می دانم تا چه اندازه می توانید مخالف او باشید. به همین گونه اگر افرادی با دبلم دانشگاهی یا روزنامه نگاری یا نمایندگان جامعه مدنی از سازمان تروریستی پشتیبانی کنند که علیه تمامیت سرزمینی کشور شما اقدام کرده اند، ما می توانیم رفتار و احساس شما را درک کنیم. مطمئن باشید، ترکیه در انطباق با حقوق قانونی علیه تروریسم مبارزه می کند و خیلی دموکراتیک تر از کشورهای غربی رفتار می کند که این روزها در خطر مشابهی قرار گرفته اند (...)